

L.G.:SS-0197/05

zer ote?

Zizurgilko aisiaidirako gida

MAIATZA

154. Zenbakia / Udaberria 2017
www.zizurkil.eus / 943 691012
 ErnioBidea 9A, behea
 20159 ZIZURKIL

**MAIATZA
SALTsan
2017**

Zizurkilgo
Udala

e
batean euskara
zizurkilgo
gazteloa

Herriola

Xiberuko
Maskaradak
Aitzondon



**Emakumeen Aitzondo
Sari Nagusia**

07 AIZTONDOKO MASKARADA:

- 10:00etan / Asteasun barrikadak
- 11:00etan / Alkizan barrikadak
- 12:00etan / Adunan barrikadak
- 13:00etan / Zizurkil goian barrikadak
- 14:00etan / Bazkari herrikoia Larraulgo frontoian
- 16:30etan / Maskarada Jokoak Larraulgo plazan

Afari eta bazkari
herrikoetarako
txartelak balarako
ostatueta salgai
maiatzaren 3a arte.

06 GOIZ PASA ATXULONDORA. Ibilbide luze eta motza egingo dira:
 - 9:00etan Joxe Arregi Plazatik irteera. **Excursión a Atxulondo**
 - 10:00etan Basopetatik irteera.

06 XIII. EMAKUMEEN AIZTONDO SARI NAGUSIA
 15:30etik aurrera. Kadete, junior eta elite kategoriak.

09 XABIER MENDIARAZ kiropraktikoaren hitzaldia Plazida Otaño Liburutegiko
 gela balioanitzean 19:30ean. "ZAINDU ZURE OSASUNA BIZKAR HEZURAREN BITARTEZ"

12 19 EUSKERA ZINE ARETOETARA.

DRAGOI TXIKIA

10:30ean HHko ikasleentzat eta

LUKE & LUCY

11:30ean LHko ikasleentzat
 Gurea Zineman.






DANTZARI TXIKI EGUNA

13 DANTZARI TXIKI EGUNA, Zukalai Dantza Taldeak antolatuta Joxe Arregi Plazan:

- 17:30ean: Dantza Taldeen kalejira:
 Villabonako Oinargi, Ibarrako Alurr, Altzoko Artea eta Zizurkilgo Zukalai.
- Ondoren: Dantza Taldeen emanaldia.
- 22:00etan: Zukalai eta Alurr Taldeen emanaldia.

14 HERRI URRATSera autobusa

15 SAN ISIDRO EGUNA.

16 IPUIN SOLIDARIOAK

Plazida Otaño Aitzondoko Liburutegi eta Atxulondo Kultur Etxean 15:15ean.

ZATOZ!
GAZTEZU!

MAIATZA

01	04	05	06
08	11	12	13
15	18	19	20
22	25	26	27

OSTEGUNA	OSTIRALA	LARUNBATA
JOLAS LIBREA	GURE BOLARA	GURE BOLARA
2. URTEURRENEKO MERENDOLA	GAZTE CUP	ITXITA
ESKULANAK	ITXITA	GAZTE CUP
JOLAS LIBREA	ITXITA	GAZTE CUP
JOLAS LIBREA		

SEXUALITATE TAILERRA: "NAHIA LAHIA"koekin

20 HERRIOLA, ERDI AROKO FESTA HANDIA ZIZURKILEN:

"1350eko maiatzaren 20an; Donemiliagako markesaren alaba eta Donostiako Okendoko jaunxoaren arteko ezkontza-hitzarmena ospatzeko jai eguna antolatu da herrian. Atxulondoko burdinolako hauspoaren arnasak eta Zizurkilgo herritarren taupadek bat egingo dute ordea, handiki, handiuste eta handinahien festa zapuztuz eta matxinada usaina darion jai herrikoiar bide emanaz.



ZATOZ ERDI ARORA! HERRIAREN ARNASAZ HAUSPOARI ERAGIN!"



11 tatin aurrera goiz osoan zehar:
Erdi-Aroko lanbideen azoka
Herri-antzerkia, Titiriteroa,
Dantza, Musika,
Haurrentzat jolasak

14.00tan Herri-bazkaria

Arratsaldean:
Bote luzea
Dantzaldi gidatua

Herriko plazak Erdi Aroko herri baten itxura hartuko du egun batez eta komeni da herritarrok eszenografia paregabearkin bat eginda, geure jantziak garai hartara moldatzea.

27 IPUINEN UNIBERTSOA FAMILIAN

11:00etan, Urkamendi Guraso Elkartearen eskutik.

27 SEGUNDO MONTES/MEANGUERA-AIZTONDO BAILARAKO
SENIDETZE EGUNA Adunan.

31 Ikastetxeetako Bertsolaritza ikasle, Zukalai dantza taldeko dantzari eta Loatzo Musika Eskolako koroko haurren emanaldia 17:30ean Atxulondo Kultur Etxean.
ACTUACIÓN INFANTIL: BERTSO, DANZA Y CORO

PAREKIDETASUNA

UMOREA, BARREA ETA EMOZIOAK TAILERRA VIRGINIA IMAZen eskutik.

Taller humor, risas y emociones, a cargo de Virginia Imaz (GAZTELERAZ)

Taller honen helburua emozio biologiko eta kulturalen inguruan hausnarketa bat bultzatzea da, expresio eta komunikazio ariketen bidez lasaitasuna lortu eta poza eta barrea berez sor daitezen.

Zertaz barre egiten dugu? Pertsona guztiak gauza berdinengatik barre egiten dugu? Nola egiten da barre gorputz guztiarekin?

- Datak: Maiatzak 18, 25 eta ekainak 1
- Ordua: 17:30etik 20:30era.
- Lekua: Atxulondo Kultur Etxea.
- Izen emate epea: Maiatzak 8.



EUSKARA

OPORRETAN EUSKARAZ: HAURREN IZEN EMATEAK
INSCRIPCIONES antes del 26 de mayo

Ekainaren 26tik uztailaren 21era 2005-2013 urte bitartean jaiotako haurrei zuzendutako udaleku irekiak. Izen emateak Udal Bulegoetan egin beharko dira eta ordainagiria erantsi beharko da maiatzaren 26a baino lehenago. Zizurkildar ume guztiak onartuko dira.

BESTELAKOAK

DANENA ELKARTEAK BAZKIDE KANPAINA MARTXAN JARRIKO DU:

Animatu eta izen eman Egarri tabernan, Udal Bulegoetan eta Danenan bertan jarriko diren orriean.



Campaña de socios

DANENAK NESKA INFANTILEN TALDEA OSATU NAHI DU. 2004-2005 urteetan jaio diren neskek futbolean jokatu nahi badute, maiatzean zehar Danenan edo Udal Bulegoetan izen eman dezakete. Animatu!

Equipo femenino infantil

DOKUMENTALA

23 ERRAIAK munduko musikei eta kulturei buruzko dokumentala ikus entzunezkoa 19:30ean Plazida Otaño Liburutegiko Gela Balioanitzean.



30 MOTOZALEEN FESTA ZIZURKILEN 9:30etik aurrera aurrera: tabernetako ruta, bazkaria, barrikotea, musika, puzgarriak eta hamaika sorpresa gehiago.

zer ote?
Zizurgilko aisiaidirako gida

L.G.:SS-0197/05

MAYO

154. Zenbakia / Udaberria 2017
www.zizurkil.eus / 943 691012
ErnioBidea 9A, behea
20159 ZIZURKIL

MAIATZA SALTSAN 2017

Zizurkilgo Udalak

Kultura | Lekua | Kirola
Gasteiz | Herriarantza

Herriola

06 EXCURSIÓN A ATXULONDO. Habrá un recorrido largo y otro corto:
 - A las 9:00, salida desde la plaza Joxe Arregi.
 - A las 10:00, salida desde Basopeta.

06 XIII GRAN PREMIO FEMENINO DE AIZTONDO
a partir de las 15:30. Categorías cadete, junior y élite.



07 MASKARADA DE AIZTONDO:
 • 10:00 / Barricadas en Asteasu
 • 11:00 / Barricadas en Alkiza
 • 12:00 / Barricadas en Aduna
 • 13:00 / Barricadas en Zizurkil Goia
 • 14:00 / Comida popular en el frontón de Larraul
 • 16:30 / Juegos de maskarada en la plaza de Larraul

Tarjetas para la cena y comida popular a la venta hasta el 3 de mayo, en los bares de la comarca.

Xiberuko Maskaradak Aitzondon

09 Charla del quiropráctico XABIER MENDIARAZ Pen la sala polivalente de la biblioteca Plazida Otaño, a las 19:30. "ZAINDU ZURE OSASUNA BIZKAR HEZURAREN BITARTEZ" "CUIDA TU SALUD PONIENDO ATENCIÓN A TU COLUMNA VERTEBRAL"

12 19 EUSKERA ZINE ARETOETARA.
DRAGOI TXIKIA
10:30 para niños y niñas
LUKE & LUCY
11:30 para alumnos y alumnas de EP, en el cine Gurea.




DANTZARI TXIKI EGUNA

13 DANTZARI TXIKI EGUNA, organizado por el grupo de danza Bukalai, en la plaza Joxe Arregi:
 - A las 17:30: pasacalles de los grupos de danza: Oinargi de Villabona, Alurr de Ibarra, Artea de Altzo y Bukalai de Zizurkil.
 - A continuación: actuación de los grupos de danza.
 - A las 22:00: actuación de los grupos Bukalai y Alurr.

14 HERRI URRATS autobús a Herri Urrats.

15 DÍA DE SAN ISIDRO.

16 CUENTOS SOLIDARIOS en la biblioteca Plazida Otaño de Aitzondo y en la casa de cultura Atxulondo, a las 15:15.

ZATOZ! GAZTEZUJO

MAYO

LUNES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
01	04 JUEGO LIBRE	05 A NUESTRA BOLA	06 A NUESTRA BOLA
08 MERENDOLA DEL 2º ANIVERSARIO	11	12 GAZTE CUP	13 CERRADO
15 MANUALIDADES	18	19 CERRADO	20 GAZTE CUP
22 JUEGO LIBRE	25	26 GAZTE CUP	27 TALLER DE SEXUALIDAD A CARGO DE "NAHIA LAHIA"
29 JUEGO LIBRE			

20 HERRIOLA, GRAN FIESTA MEDIEVAL EN ZIZURKIL:

"El 20 de mayo de 1350, se ha organizado en el pueblo la fiesta para celebrar el compromiso de boda entre la hija de la marquesa de San Millán y el señorito de Okendo de Donostia. El aire del fuego de la ferrería de Atxulondo y los latidos de los vecinos de Zizurkil se mezclarán, arruinando la fiesta de los potentados, soberbios y ambiciosos, y abriendo paso a la fiesta popular con tintes de rebelión.



A partir de las 11:00, y durante toda la mañana:

- Feria de oficios medievales
- Teatro popular, Titiriteros
- Danza, Música
- Juegos para niños

A las 14:00, comida popular

-
- A la tarde:
 - Juego a largo
 - Sesión de baile guiado

La plaza del pueblo se convertirá en un pueblo de la Edad Media por un día, y es conveniente que los vecinos y vecinas adaptemos nuestro vestuario a aquella época, aprovechando la magnífica escenografía.

VIAJA A LA EDAD MEDIA!

¡ACTIVEMOS EL FUEGO CON EL ALIENTO DEL PUEBLO!



27 EL UNIVERSO DE LOS CUENTOS EN FAMILIA

a las 11:00, a cargo de la asociación de padres y madres Urkamendi.

27 DÍA DEL HERMANAMIENTO ENTRE SEGUNDO MONTES/MEANGUERA-COMARCA DE AIZTONDO, en Aduna.

31 Actuación de los alumnos y alumnas de bertsolaritzaz de los colegios, bailarines del grupo de danza Zukalai y niños y niñas del coro de la escuela de música Loatzo, a las 17:30, en la casa de cultura Atxulondo.

ACTUACIÓN INFANTIL: BERTSO, DANZA Y CORO

PARIDAD

TALLER HUMOR, RISA Y EMOCIONES, A CARGO DE VIRGINIA IMAZ:

El objetivo de este taller es fomentar una reflexión en torno a las emociones biológicas y culturales, buscando la tranquilidad y crear la alegría y la risa mediante ejercicios de expresión y comunicación.

¿De qué nos reímos? ¿Todas las personas nos reímos de lo mismo?
¿Cómo se ríe con todo el cuerpo?

Fechas: el 18 y 25 de mayo, y el 1 de junio

Hora: de 17:30 a 20:30.

Lugar: casa de cultura Atxulondo.

Plazo de inscripción: 8 de mayo.

- Izen emate epea: Maiatzak 8.



EUSKARA

OPORRETAN EUSKARAZ: INSCRIPCIONES DE NIÑOS Y NIÑAS

Del 26 de junio al 21 de julio, colonias abiertas dirigidas a niños y niñas nacidos entre 2005-2013. Las inscripciones se realizarán en las oficinas municipales, y se deberá adjuntar el recibo. Plazo de inscripción: hasta el 26 de mayo. Se admitirán todos los niños y niñas empadronados en Zizurkil inscritos dentro del plazo.

VARIOS

• LA ASOCIACIÓN DANENA PONDRA EN MARCHA UNA CAMPAÑA PARA BUSCAR SOCIOS:



¡Áñimate y apúntate en las hojas que pondrán en el bar Egarri, en las oficinas municipales y en Danena.

• DANENA QUIERE CREAR UN EQUIPO DE CHICAS INFANTILES. Las chicas nacidas entre 2004-2005 que quieran jugar a fútbol, podrán inscribirse en mayo en Danena o en las oficinas municipales. ¡Áñimate!

• DOKUMENTALA

23 ERRAIAK documental audiovisual sobre las músicas y culturas del mundo, a las 19:30, en la sala polivalente de la biblioteca Plazida Otaño. Guión y edición: BEÑAT BARANDIARAN.

• 30 FIESTA MOTERA EN ZIZURKIL, a partir de las 9:30: ruta de bares, comida, barril de sidra, música, hinchables y multitud de sorpresas.